

## Annunciation Cathedral Sunday Bulletin: December 28, 2014

**SUNDAY AFTER THE NATIVITY OF CHRIST**

**THE 20,000 MARTYRS BURNED AT NICOMEDIA**

**EPISTLE READING OF THE DAY:** This morning's Epistle Reading is from the Letter of Saint Paul to the Galatians, chapter 1, verses 11-19. It is found in our books on pages 153.

**Πρὸς Γαλάτας Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 1, ἐδάφ. 11-19:** Ἀδελφοί, γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθὲν ὑπ' ἐμοῦ, ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ ἄνθρωπον. Οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτό, οὔτε ἐδιδάχθην, ἀλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἦκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφὴν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ, καὶ ἐπόρθουν αὐτήν· καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτῆς ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων. Ὅτε δὲ εὐδόκησεν ὁ θεὸς ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοὶ ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ προσανεθέμην σαρκὶ καὶ αἵματι· οὐδὲ ἀνήλθον εἰς Ἱερουσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους, ἀλλὰ ἀπήλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα εἰς Δαμασκόν. Ἐπειτα μετὰ ἔτη τρία ἀνήλθον εἰς Ἱερουσόλυμα ἰστορῆσαι Πέτρον, καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε. Ἐτερον δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν τοῦ κυρίου.

**GOSPEL READING OF THE DAY:** This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according Matthew, chapter 2, verses 13-23. It is found in our books on pages 317-319.

**Ἡ σημερινὴ εὐαγγελικὴ περικοπὴ ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, κεφ. 2, ἐδάφ. 13 – 23, εὐρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 316-318.**

**Today's Apolytikion (Dismissal Hymn) is that of Tone Four:**

When the tidings of the Resurrection from the glorious angel was proclaimed unto the women disciples, and our ancestral sentence also had been abolished, to the Apostles with boasting did they proclaim that death is vanquished evermore, and Christ our God has risen from the dead, and granted to the world His great mercy.

Τὸ παιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου μαθήτριά, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

**THE LORD'S PRAYER IN SPANISH:** Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo; danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del Mal.

**MNEMOSYNA:** Today's memorial services are being held for the repose of the souls of **Georgia Karas** (13 years); **Steven Karas** (11 years) and **John Karas** (26 years). Aionia I mnimi! (Eternal memory!)

**SERVICES THIS WEEK:** Thursday, January 1 is the Feast of the Circumcision of our Lord. It is also the Feast of St. Basil the Great (bishop of Caesarea in Cappadocia, who lived at the beginning of the fourth century. Finally, it is New Year's. Services will be held at the Cathedral as follows: Orthros will begin at 9 a.m., followed by the Divine Liturgy, at 10 a.m.

**BASKETBALL PRACTICE:** Basketball practice, as scheduled, will take place in our gym on Tuesday, December 923, 7:00 p.m. to 8:30 p.m. but NOT on New Years Day.

**YOUR 2015 STEWARDSHIP PLEDGE:** Please remember to bring or send in your 2015 STEWARDSHIP PLEDGE. Your commitment to the Cathedral, especially at this time of rebuilding, is important for you and for the future of the Cathedral. We're counting on all of you because all of you are an important part of our Annunciation Cathedral community, especially at this time of rebuilding and growth.

To make your 2015 Stewardship pledge, please detach the bottom portion of the Stewardship letter, which was sent to you. Then, complete it and bring it with you the next time you come for the Divine Liturgy. Give it to the attendant at the pangari, as you enter the chapel for prayer, or place it in the collection basket. If you prefer, you may mail it in. If you have misplaced your Stewardship letter and the detachable "card" at the bottom, please call the Cathedral office at 415 864-8000. We will be happy to send you another one.

In making your Stewardship pledge for 2015, we ask you, first and foremost, to pray and then to decide your level of support for 2015. Recall the words of St. Paul to the Church in Corinth: *Give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.* (2 Cor. 9:7). Please note that your 2015 Stewardship pledge supports the ongoing ministries of the Cathedral. It is separate from the Building Fund, which is used for the rebuilding of the Cathedral. We encourage everyone to send in your Stewardship pledge card and thank you, in advance.

**LOOKING AHEAD: CRETAN GLENDI ON SATURDAY, JANUARY 18:** The Glendi this year celebrates the centennial of the union of Crete with Greece (while the War for Independence began in 1821, Crete did not become a part of the modern Greek state until 1914). It will feature live music directly from Crete: Stelios Papadakis, Apo Tsikalakis Michalis, and Giannis Kaklis. Proceeds benefit the Annunciation Cathedral Building Fund. No-host bar at 6 p.m., followed by dinner and dancing at 7 p.m. The donation is \$60 per person (\$30 for those 12 and under. For reservations: **Diane Kounalakis**, [Kounalakis@comcast.net](mailto:Kounalakis@comcast.net) or 650 343-6214; **Nick Varanis**, [nickv@astound.net](mailto:nickv@astound.net) or 650 756-1992; **Voula Fanourgiakis**, [boukabeach@yahoo.com](mailto:boukabeach@yahoo.com) or 650-873-7299; or **John Monolakis**, [delphi2881@sbcglobal.net](mailto:delphi2881@sbcglobal.net) or 415 244-4534.

**LOOKING AHEAD: CRAB FEED ON FRIDAY, JANUARY 30:** The 33<sup>rd</sup> Annual Crab Feed, sponsored by the Annunciation Cathedral Ladies Philoptochos, will begin with a cocktail reception at 6 p.m., followed by dinner at 7:30 p.m. The donation is \$55 per person. Reservations will be secured only by receipt of payment. For information and reservations: [Aleventis@comcast.net](mailto:Aleventis@comcast.net), 650 878-2855 or the Cathedral office, 415 864-8000. Usually a sell-out event, the Cathedral's crab feed boasts the best crab around. More importantly, the proceeds support the various philanthropic projects undertaken by the Cathedral Ladies Philoptochos, as well as its support of the rebuilding of the Cathedral.

**WE MADE IT TO \$1 MILLION AND BEYOND!** Together with the most recent gift to the Capital Campaign of our Ladies Philoptochos, we made it to \$1 million (and beyond). That's a million dollars given and pledged since the October 17, 2013 issuance of our building permit—25 years to the day of Loma Prieta. What an accomplishment! If we keep doing this year after year, we will finish and pay off our building in no time.

Meanwhile, the first of two pours of concrete took place on Thursday, December 18. The tension cables have been strengthened to the proper PSI. The second pour of concrete will take place on or about January 5, 2015, thus completing the parking structure ceiling, which is also the Cathedral floor deck. Beginning in mid-January, the vertical steel will start going up. Our goal is to get the parking structure up and running first, as we complete the Cathedral exterior. In the current Herald (as in last month's), we featured photos of the dome steel. We cannot wait for that day to come. However, for all this to happen we need your monetary support and we need your prayers. To date, we have just over 300 donors. This list needs to grow to at least 500. All the donors' names (\$1,000 gift minimum) will eventually be inscribed on the dedication wall in the new Cathedral, where prayers will be constantly offered "for the blessed and ever-memorable founders and benefactors of this Holy Church." We want your children and their children to see your name up on the dedication wall.

**In the Book of Exodus (25:8) God says: "Build me a Sanctuary, and I will appear among you." (Translated from the Septuagint: *Kai ποιήσεις μοι ἅγιασμα, καὶ ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν*).** We've quoted this at least since the start of the Capital Campaign, and we are keeping this "immovable before our eyes," as Deut. 6:8 states, as we rebuild the Cathedral to God's glory, to serve our faithful and all God's people in this blessed dynamic heart of San Francisco.



*The Church is here to heal,  
To reconcile,  
To connect with Christ,  
To become partakers of the  
divine glory,  
To worship God,  
To proclaim the Gospel, in the  
original Christian way,  
That the world may be saved.*